

ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И  
УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

## **Ethinyl Estradiol and Levonorgestrel**

Этот документ, предоставленный Lexicomp<sup>®</sup>, содержит всю необходимую информацию о препарате, включая показания, способ применения, побочные эффекты и случаи, при которых необходимо связаться с вашим поставщиком медицинских услуг.

### **Торговые наименования: США**

Afirmelle; Altavera; Amethia Lo [DSC]; Amethia [DSC]; Amethyst; Ashlyna; Aubra EQ; Aubra [DSC]; Aviane; Ayuna; Balcoltra; Camrese; Camrese Lo; Chateal EQ; Chateal [DSC]; Daysee; Delyla; Dolishale; Enpresse-28; FaLessa [DSC]; Falmina; Fayosim [DSC]; Iclevia; Introvale; Jaimiess; Jolessa; Joyeaux; Kurvelo; Larissia [DSC]; Lessina; Levonest; Levora 0.15/30 (28); Lillow [DSC]; LoJaimiess; LoSeasonique [DSC]; Lutera; Marlissa; Orsythia [DSC]; Portia-28; Quartette [DSC]; Rivelsa; Seasonique [DSC]; Setlakin; Simpesse; Sronyx; Trivora (28); Twirla; Tyblume; Vienva

## **Торговые наименования: Канада**

Alesse 21; Alesse 28; Alysena 21; Alysena 28; Audrina 21; Audrina 28; Aviane; Indayo; Laylaa 21; Laylaa 28; Min Ovral 21; Min Ovral 28; Ovima 21; Ovima 28; Portia 21; Portia 28; Seasonale; Seasonique; Triquilar 21; Triquilar 28

## **Предупреждение**

### **Все формы выпуска:**

- Курение сигарет во время применения данного препарата повышает риск возникновения тяжелых побочных эффектов со стороны сердца и крови. Такой риск увеличивается с возрастом (особенно для лиц старше 35 лет). Также он увеличивается вместе с количеством выкуриваемых сигарет. Настоятельно рекомендуется воздержаться от курения.

### **Пластырь:**

- Вы должны точно знать индекс массы тела (ИМТ) ребенка. Если вы его не знаете, проконсультируйтесь с лечащим врачом. Если ИМТ ребенка составляет от 25 и выше, эффективность данного препарата может быть понижена. Ребенок не должен получать лечение этим препаратом, если его ИМТ составляет 30 или выше. Риск образования тромбов может возрасти.

**Для чего используется этот лекарственный препарат?**

- Применяется для предотвращения беременности. Если ваш ребенок принимал данный лекарственный препарат по какой-либо другой причине, обратитесь к врачу за дополнительной информацией.

## **Что необходимо сообщить врачу, ПРЕЖДЕ ЧЕМ мой ребенок примет данный лекарственный препарат?**

- Если у вашего ребенка аллергия на данный препарат, любые его составляющие, другие препараты, продукты питания или вещества. Сообщите врачу об аллергии и о том, как она проявлялась у ребенка.
- Если у вашего ребенка была любая из перечисленных ниже медицинских проблем: тромбы, нарушение свертываемости крови, рак молочной железы или другая форма рака, при которой рост опухоли обусловлен гормонами, поражение кровеносных сосудов мозга или сердца, нарушение функции сердечного клапана, заболевание сердца, определенные типы нарушения сердечного ритма, в частности мерцательная аритмия, боли в груди на фоне стенокардии, инфаркт, инсульт, гипертония, рак эндометрия, рак шейки матки или влагалища,

заболевание или опухоль печени, сильная головная боль или мигрень, сахарный диабет или вагинальное кровотечение, причина которого не установлена.

- При появлении у вашего ребенка желтухи во время беременности или применения эстрогенов, например в виде противозачаточных средств.
- Если ваш ребенок принимал омбитасвир, паритапревир и ритонавир (с дасабувиром или без него) в течение последних 2 недель.
- Если ваш ребенок принимает глекапревир и пибрентасвир.

### **Если Ваша дочь беременна:**

- Не давайте данный лекарственный препарат своему ребенку во время беременности.

### **Если Ваша дочь кормит ребенка грудью:**

- Проконсультируйтесь с врачом, если Ваша дочь кормит ребенка грудью или планирует кормить ребенка грудью.

Данный список лекарств и заболеваний, которые могут неблагоприятно сочетаться с приемом данного препарата, не является исчерпывающим.

Проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом относительно всех лекарственных препаратов, которые принимает ваш ребенок (как рецептурных, так и приобретаемых без рецепта, натуральных препаратах и витаминах), а также о проблемах с его здоровьем. Вам необходимо удостовериться, что прием данного препарата безопасен при заболеваниях вашего ребенка и в сочетании с другими лекарственными препаратами, которые он уже принимает. Не следует начинать, прекращать прием или изменять дозировку какого-либо лекарственного препарата, который принимает ваш ребенок, без согласования с врачом.

## **Что мне необходимо знать или делать, пока мой ребенок принимает данный препарат?**

### **Все формы выпуска:**

- Сообщите о том, что Ваш ребенок принимает данный лекарственный препарат, всем медицинским работникам, обеспечивающим медицинских уход за Вашим ребенком. К ним относятся врачи, медсестры, фармацевты и стоматологи Вашего ребенка. Возможно, потребуются приостановить прием данного лекарственного препарата перед проведением определенных типов хирургических вмешательств

в соответствии с указаниями врача. В случае приостановки лечения данным лекарственным препаратом врач сообщит Вам, когда можно будет возобновить применение данного лекарственного препарата после хирургического вмешательства или процедуры, проведенной Вашему ребенку.

- Этот препарат может увеличивать риск образования тромбов, а также развития инсульта или инфаркта миокарда. Проконсультируйтесь с врачом.
- Проконсультируйтесь с врачом, если Вашему ребенку предстоит длительное пребывание в неподвижном состоянии (длительные перелеты или переезды, постельный режим после операции или в связи с болезнью). Длительное состояние неподвижности может повысить риск образования тромбов.
- Если у Вашего ребенка повышенный уровень сахара в крови (диабет), проконсультируйтесь с врачом. Данный препарат может повысить уровень сахара в крови.
- Контролируйте уровень сахара в крови у ребенка в соответствии с указаниями врача.
- Применение лекарственных препаратов данного рода сопровождалось повышенным артериальным

давлением. Контролируйте артериальное давление вашего ребенка в соответствии с указаниями врача.

- Следите за тем, чтобы ребенок проходил анализы крови и другие лабораторные анализы в соответствии с указаниями врача.
- Убедитесь, что ваша дочь регулярно проходит обследование молочных желез и гинекологическое обследование. Также нужно, чтобы девушка проводила самообследование молочных желез в соответствии с указаниями врача.
- Этот лекарственный препарат может влиять на результаты некоторых лабораторных анализов. Сообщите всем медицинским работникам и сотрудникам лабораторий, обеспечивающим медицинское обслуживание вашего ребенка, о том, что ваш ребенок принимает этот лекарственный препарат.
- Некоторые лекарства, растительные препараты или проблемы со здоровьем могут снижать эффективность гормональных противозачаточных средств. Обязательно сообщите врачу обо всех препаратах, которые принимает ваш ребенок, а также о его проблемах со здоровьем. Вам нужно узнать, следует ли вашему ребенку дополнительно

использовать негормональные противозачаточные средства, например презервативы.

- Если у вашего ребенка аллергия на тартразин (FD&C желтый № 5), проконсультируйтесь с врачом. Некоторые изделия содержат тартразин.
- Данный лекарственный препарат может вызывать повышение уровней холестерина и триглицерида. Проконсультируйтесь с врачом.
- Вероятность развития рака шейки матки может быть повышена у женщин, принимающих гормональные противозачаточные средства. Однако это может быть обусловлено и другими причинами. Если у вас возникнут вопросы, проконсультируйтесь с врачом.
- Некоторые исследования показали, что риск развития рака молочной железы повышен у принимающих гормональные противозачаточные средства в течение длительного времени. Однако в других исследованиях этот риск не выявлен. При наличии вопросов проконсультируйтесь с врачом.
- Не применяйте для девочек, у которых еще не наступил первый менструальный цикл.

**Если Ваш ребенок ведет или может вести половую жизнь:**

- Данный препарат не предотвращает распространение таких заболеваний, как ВИЧ-инфекция или гепатит, которые передаются половым путем. Обязательно предупредите своего ребенка о том, что нельзя вступать в половые контакты без использования латексного или полиуретанового презерватива.

### **Если продукт содержит железо:**

- Случайная передозировка содержащих железо препаратов является одной из наиболее частых причин отравления с летальным исходом у детей в возрасте до 6 лет. Хранить в месте, недоступном для детей. При случайном приеме этого препарата немедленно вызовите врача или обратитесь в токсикологический центр.

### **О каких побочных эффектах мне следует немедленно сообщать лечащему врачу моего ребенка?**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ/ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:** Хотя и в редких случаях, но у некоторых пациентов прием данного лекарственного препарата может вызывать очень серьезные, а иногда и смертельно опасные побочные эффекты. Немедленно свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если у Вашего ребенка имеется любой из

перечисленных ниже признаков или симптомов, которые могут быть связаны с очень тяжелым побочным эффектом:

- Признаки аллергической реакции, такие как сыпь, крапивница, зуд, покрасневшая и опухшая кожа с волдырями или шелушением, возможно в сочетании с лихорадкой, свистящее или хрипящее дыхание, стеснение в груди или горле, затрудненное дыхание, глотание или речь, необычная хриплость, опухлость в области рта, лица, губ, языка или горла.
- Признаки нарушений со стороны печени, такие как потемнение мочи, утомляемость, отсутствие аппетита, тошнота или боль в животе, посветление кала, рвота, пожелтение кожи или глаз.
- Признаки нарушений со стороны желчного пузыря, такие как боль в верхней правой части живота, в правом плече или между лопатками, изменение кала, темный цвет мочи или желтая окраска кожи или глаз, повышение температуры тела с ознобом.
- Признаки повышенного кровяного давления, такие как очень сильная головная боль, или головокружение, или потеря сознания, или нарушение зрения.

- Признаки повышенного содержания сахара в крови, такие как спутанность мышления, сонливость, необычное чувство жажды и голода, учащенное мочеиспускание, гиперемия, учащенное дыхание, а также фруктовый запах изо рта.
- Слабость на 1 стороне тела, затрудненная речь или мышление, проблемы с сохранением равновесия, обвисание одной стороны лица или нечеткость зрения.
- Возникновение или обострение мигрени.
- Депрессия и другие расстройства настроения.
- Уплотнение, боль, болезненные ощущения в груди или выделения из соска.
- Вагинальный зуд или выделения.
- Мажущие кровянистые выделения или сильное вагинальное кровотечение, которое не прекращается.
- Нарушение или потеря зрения, экзофтальм или изменение ощущений при ношении контактных линз.
- Этот препарат может привести к отекам или избыточной задержке жидкости в организме

ребенка. Сообщите врачу ребенка, если после приема данного препарата возникнет отек, прибавка в весе или затрудненное дыхание.

- Немедленно свяжитесь с врачом, если у Вашего ребенка наблюдаются признаки тромбоза, такие как боль или чувство стеснения в груди; кашель с кровью; одышка; отек, ощущение тепла, онемение, изменение цвета или боль в ноге или руке; затрудненные речь или глотание.

### **Каковы некоторые другие побочные эффекты данного лекарственного препарата?**

Любой лекарственный препарат может иметь побочные эффекты. Однако у многих людей побочные эффекты либо незначительные, либо вообще отсутствуют. Свяжитесь с врачом Вашего ребенка или обратитесь за медицинской помощью, если любой из этих или других побочных эффектов беспокоит Вашего ребенка, или если он не проходит:

### **Таблетки и жевательные таблетки:**

- Изменения аппетита.
- Головокружение или головная боль.
- Увеличение или потеря веса.
- Тошнота или рвота.

- Желудочные колики.
- Вздутие.
- Увеличенная грудь.
- Болезненные молочные железы.
- Нарушения менструального цикла, в том числе мажущие кровянистые выделения или межменструальные кровотечения.
- Боли в спине.
- Данный препарат может вызвать образование темных пятен на коже лица ребенка. Избегайте длительного пребывания на солнце, использования солнечных ламп и горизонтальных соляриев. Пользуйтесь солнцезащитным средством и следите, чтобы ребенок носил защищающую от солнца одежду и солнцезащитные очки.

## **Пластырь:**

- Раздражение в месте применения препарата.
- Головная боль.
- Прибавка в весе.
- Желудочные колики.
- Тошнота.

Данный список возможных побочных эффектов не

является исчерпывающим. Если у Вас возникли вопросы касательно побочных эффектов, обратитесь к врачу Вашего ребенка. Проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка относительно побочных эффектов.

Вы можете сообщить о развитии побочных эффектов в национальное управление здравоохранения.

### **Как лучше всего давать этот лекарственный препарат?**

Давайте данный препарат Вашему ребенку в соответствии с предписаниями врача. Прочитайте всю предоставленную Вам информацию. Строго следуйте всем инструкциям.

### **Все формы выпуска:**

- Не пропускайте прием препарата, даже если Ваш ребенок не имеет или редко имеет половые контакты.
- После начала приема данного препарата Вашему ребенку, возможно, в течение какого-то времени потребуется использовать негормональное противозачаточное средство, например презервативы, для предупреждения беременности. Ваш ребенок должен придерживаться указаний врача по использованию негормональных

противозачаточных средств.

## **Таблетки:**

- Давайте данный препарат с пищей или без нее. Если препарат вызывает расстройство желудка, давайте его с пищей.

## **Жевательные таблетки:**

- Ребенок должен разжевать и проглотить таблетку, запив ее стаканом воды, или проглотить таблетку целиком.
- Давайте этот препарат натошак.

## **Таблетки и жевательные таблетки:**

- Давайте данный препарат в одно и то же время дня.
- Если Ваш ребенок также принимает колесевелам, давайте его по меньшей мере за 4 часа до или не ранее чем через 4 часа после приема данного лекарственного препарата.
- Если у Вашего ребенка рвота или диарея, эффективность данного лекарственного препарата в предотвращении беременности может быть понижена. Если это произошло в течение 3–4 часов после того, как Ваш ребенок принял таблетку,

дайте другую таблетку. Если это продолжается более 1 дня, Ваш ребенок должен использовать дополнительное противозачаточное средство и Вы должны проконсультироваться с врачом. Если у Вашего ребенка рвота или диарея, и Вы не уверены в том, что нужно делать, проконсультируйтесь с врачом.

- Если месячный цикл Вашей дочери составляет 28 дней и она пропустила 2 менструальных цикла подряд, перед началом нового цикла приема препарата ей необходимо сдать анализ на беременность.
- Если месячный цикл Вашей дочери составляет более 91 дня, и она пропустила 1 менструальный цикл, проведите ей анализ на беременность перед началом нового цикла приема препарата.

## **Пластырь:**

- Наносите пластырь 1 раз в неделю в течение 3 недель. Наносите в один и тот же день каждую неделю. Не накладывайте повязку на четвертой неделе.
- Наклеивайте пластырь на чистую, сухую и неповрежденную кожу в области ягодиц, живота или верхней части спины.

- Меняйте место каждого пластыря.
- Не наносите на грудь.
- Не применяйте пластырь в области талии или на участках кожи под лямками бюстгалтера.
- Не наносить на участки раздраженной или поврежденной кожи. Не наносить на участок кожной складки или кожи, которая будет натираться плотно прилегающей одеждой.
- Не разрезайте и не разделяйте пластыри. Не используйте поврежденные пластыри.
- Не применяйте клейкие ленты или завязки для закрепления повязки.
- Не накладывайте на кожу в тех местах, где только что использовались кремы, масла, лосьоны, порошок или другие продукты, предназначенные для нанесения на кожу. Пластырь может также не приклеиться.
- Не наносите более 1 пластыря одновременно.
- Если Ваша дочь пропустила 2 менструальных цикла подряд, проведите ей анализ на беременность перед началом нового цикла приема препарата.
- Если ваша дочь не применила данный препарат

сразу же и у нее возникла задержка 1 менструации, ей необходимо пройти обследование на наличие беременности.

- Пластырь также может плохо держаться на теле, если ваш ребенок занимается плаванием или часто контактирует с водой. Если ваш ребенок занимается плаванием или часто находится в воде более 30 минут, сообщите об этом лечащему врачу.
- Если пластырь отклеивается по краям, плотно прижмите края.
- Если пластырь спал или был снят менее, чем 24 часа назад, следует наложить его вновь.
- Поставьте новый пластырь, если прежний потерял липкость, либо прилипает к себе или к иной поверхности.
- Если ваша дочь не носила пластырь более 1 дня, защита от наступления беременности может отсутствовать. В этом случае ваша дочь должна наклеить новый пластырь, чтобы начать новый 4-недельный цикл. В течение первой недели нового цикла она должна использовать другой тип противозачаточных средств, например презервативы.

**Что делать, если мой ребенок пропустит прием**

## **дозы лекарственного препарата?**

- В случае пропуска дозы см. инструкцию по применению или обратитесь к врачу за дальнейшими указаниями. Если вы применяете данный препарат для предотвращения беременности, то на протяжении некоторого времени для предотвращения беременности вам может понадобиться применение негормональных противозачаточных средств, например презервативов.

## **Как мне хранить и (или) выбросить этот лекарственный препарат?**

### **Таблетки и жевательные таблетки:**

- Хранить при комнатной температуре в защищенном от света месте. Хранить в сухом месте. Не хранить в ванной.

### **Жевательные таблетки:**

- Берегите от жары.

### **Пластырь:**

- Храните при комнатной температуре. Не помещайте в холодильник или морозильник.
- Храните в защитном пакете до употребления.

- После снятия пластыря согните его пополам, соединив между собой клейкие стороны. Выбрасывайте использованные пластыри туда, где они будут недоступны для детей и домашних животных.

## **Все формы выпуска:**

- Храните все лекарственные препараты в безопасном месте. Храните все лекарственные препараты в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- Утилизируйте неиспользованные лекарственные препараты или препараты с истекшим сроком годности. Не выливайте в туалет или канализацию без соответствующих указаний. Если у вас есть вопросы относительно утилизации лекарственных препаратов, проконсультируйтесь с фармацевтом. В вашем регионе могут действовать программы утилизации лекарственных препаратов.

## **Общие сведения о лекарственных препаратах**

- Если симптомы или нарушения состояния здоровья Вашего ребенка не уменьшаются, или отмечается ухудшение, обратитесь к врачу Вашего ребенка.
- Не делитесь лекарством вашего ребенка с другими

- и не давайте чье-либо лекарство вашему ребенку.
- К некоторым лекарственным препаратам могут прилагаться другие информационные листки для пациента. Если у Вас есть вопросы, касающиеся данного лекарственного препарата, проконсультируйтесь с врачом Вашего ребенка, медсестрой, фармацевтом или другим работником здравоохранения.
  - Если вы считаете, что произошла передозировка препарата, немедленно позвоните в токсикологический центр или обратитесь за медицинской помощью. Будьте готовы сообщить или показать, какой препарат вы приняли, в каком количестве и когда это произошло.

## **Использование информации потребителем и ограничение ответственности**

Эта обобщенная информация включает краткие сведения о диагнозе, лечении и/или лекарственном препарате. Она не является всеобъемлющим источником данных и должна использоваться в качестве инструмента, помогающего пользователю понять и (или) оценить потенциальные варианты диагностики и лечения. Она НЕ включает в себя всю информацию о состояниях, методах лечения, лекарствах, побочных эффектах или рисках, которые

могут относиться к конкретному пациенту. Она не должна считаться медицинской консультацией или заменой медицинской консультации, диагностики или лечения, предоставляемых врачом на основе врачебного обследования и оценки конкретных и уникальных обстоятельств пациента. Пациенты должны проконсультироваться с врачом для получения полной информации о своем здоровье, медицинских вопросах и вариантах лечения, включая любые риски или преимущества в отношении использования лекарств. Данная информация не является гарантией того, что вид лечения или лекарственный препарат безопасен, эффективен или одобрен для лечения конкретных пациентов. Предприятие UpToDate, Inc. и его дочерние предприятия отказываются от любых гарантий или обязательств, связанных с этой информацией или ее использованием. Использование этой информации регулируется Условиями использования, представленными на веб-странице <https://www.wolterskluwer.com/en/know/clinical-effectiveness-terms>.

**Дата последнего пересмотра**

2024-09-24

**Авторское право**

© UpToDate, Inc. и ее аффилированные компании и/или лицензиары, 2024. Все права защищены.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe).

Ethinyl Estradiol and Levonorgestrel - Last updated on December 12, 2022

Все права защищены и принадлежат Memorial Sloan Kettering Cancer Center



Memorial Sloan Kettering  
Cancer Center